



ROMÂNIA
UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI CLUJ-NAPOCA

Str. Mihail Kogălniceanu, nr. 1, 400084 Cluj-Napoca
Tel. (00) 40 - 264 - 40.53.00*; 40.53.01; 40.53.02 ; 40.53.22

Fax: 40 - 264 - 59.19.06

E-mail: staff@staff.ubbcluj.ro

RECTORATUL

Universitatea Babeș-Bolyai Competiția Excelenței 2010

Dosar individual

Notă: Toate datele se referă la perioada 2005-2009

Nume, prenume, grad did.	MOLDOVAN IOAN-RAREȘ, LECTOR DR.
Facultatea, Catedra	LITERE, ENGLEZĂ
Domeniul științific	FILOLOGIE
Adresa paginii web personale	
Adresa e-mail	raeshmoldovan@yahoo.com

Criteriaul I – Output

1. Articole științifice publicate în reviste indexate ISI (cu menționare factorului de impact în cazul celor cotate)

2. Articole științifice publicate în ISI proceedings

3. Articole științifice indexate în BDI (din lista CNCISIS)

„Trei fluturi din cincî”, în *Vatra*, nr. 10, 2007. (CEEOL)

„Toate poveștile adevărate”, în *Vatra*, nr. 11-12, 2006. (CEEOL)

„Elefantul din cameră”, în *Vatra*, nr. 9, 2006. (CEEOL)

4. Alte articole științifice/capitole publicate în reviste/volume cu referenți (peer-reviewed)

„Literary into cultural: Symptoms of a Passage”, în *Literary into Cultural History/De L’Histoire Littéraire à L’Histoire Culturelle*, București, Institutul Cultural Român, 2009, pp. 248-257.

„American Psycho: Mechanics of Desire”, în *Constructions of Identity (IV)*, Cluj, Napoca Star, 2008, vol. II, pp. 78-83.

„Colonia irealității”, în *Cărțile supraviețuitoare*, Aula, 2008, pp. 15-9.

„Nevoia de Vladia și arhiva de re-intrări” în *Cărțile supraviețuitoare*, Aula, 2008, pp. 355-8.

“Narratives vs. Observations: How to Speak of Modernity”. În *The Lures and Ruses of Modernity*, București, Institutul Cultural Român, 2007, pp. 69-82.

„Cultural Phenomenology: Ways and Wishes”, în *Studii literare*, (serie nouă), Cluj Napoca, Echinox, 2007, pp. 207-21

5. Cărți științifice publicate în edituri internaționale

6. Cărți științifice publicate în edituri naționale acreditate

Symptomatologies. A study of the Problem of Legitimation in Late Modernity, Cluj, Limes, 2010 (în curs de apariție)

7. Editor de volume publicate în edituri naționale și internaționale

Contructions of Identity (IV, vols. I-II), Cluj, Napoca Star, 2008

Contructions of Identity (V), Cluj, Napoca Star, 2009

8. Brevete internaționale

9. Brevete naționale

10. Impact tehnologic al brevetelor: resurse financiare extrabugetare atrase în relație cu economia

11. Realizări artistice naționale și internaționale (Domeniul Arte)

Volum de poezii:

Skycam, București, Vinea, 2007 (ed. 2, 2009)

Traduceri:

Harold Bloom, *Anxietatea influenței*, București, Paralela 45, 2008

William Shakespeare, *Hamlet* (pentru spectacolul *Hamlet*, r. Radu Nica, Teatrul Național Radu Stanca, Sibiu, 2008)

Chuck Palahniuk, *Bîntuiții*, Polirom, 2007

Michael Cunningham, *Zile exemplare*, București, Polirom, 2006

Hari Kunzru, *Virusul*, București, Polirom, 2005

Articole în reviste de cultură:

„Castane prăjite marca ‚MittelEuropa’”, în *Familia*, nr. 9, 2008.

Criteriul II – Prestigiu profesional

1. Citări ale articolelor ISI listate la Criteriul I

2. Alte citări ale lucrărilor listate mai sus

3. Citări în perioada 2005-2009 ale articolelor anterioare anului 2005

4. Distincții, premii și alte recunoașteri naționale și internaționale

5. Studenți naționali atrași (activități de coordonare științifică și didactică)

- Îndrumare lucrari de licență (13 lucrări)
- Îndrumare lucrări de disertație (3 lucrări)
- Doctoranzi (lista nominală a doctoranzilor înmatriculați resp. lista nominală a tezelor susținute)
- Post-doctoranzi (lista nominală)

6. Studenți internaționali atrași (activități de coordonare științifică și didactică)

- Îndrumare lucrari de licență (număr lucrări susținute)
- Îndrumare lucrări de disertație (număr lucrări susținute)
- Doctoranzi (lista nominală a doctoranzilor înmatriculați resp. lista nominală a tezelor susținute)
- Post-doctoranzi (lista nominală)

7. Membru în comitetul de redacție la reviste ISI

8. Membru în comitetul de redacție la reviste BDI

9. Participări la programe/granturi de cercetare finanțate din sursă internațională (se menționează și valoarea)

10. Participări la programe/granturi finanțate din sursă națională (se menționează și valoarea)

O re-examinare a canonului literar contemporan din perspectiva conceptului de experiență revelatoare și ethos european, cu aplicație pe romanul românesc, postbelic. (grant CNCSIS, 2007, 78754 lei)

11. Coordonări de programe/granturi finanțate din sursă internațională (se menționează și valoarea)

12. Coordonări de programe/granturi finanțate din sursă națională (se menționează și valoarea)

13. Profesor invitat la universități de prestigiu, cu titlu oficial

14. Membru în comisii profesionale relevante, cu titlu oficial

15. Conferințe invitate internaționale

Literary into Cultural History/De L'Histoire Littéraire à L'Histoire Culturelle, International Conference, New Europe College, 25-26 mai, 2007

The lures and ruses of modernity/Leurres et ruses de la modernité, International Colloquium, New Europe College, 28-29 noiembrie, 2005

16. Membru în comitete de organizare sau științifice ale unor conferințe internaționale

III. Realizare remarcabilă

Cred că realizarea recentă cea mai remarcabilă în ce mă privește este finalizarea traducerii romanului lui Thomas Pynchon, *Gravity's rainbow (Curcubeul gravitației)*, aflat acum în curs de apariție la editura Polirom. Așezat adesea de către critici alături de *Moby Dick* și *Ulysses* în literatura universală, *Curcubeul gravitației* este unul dintre marile romane ale literaturii americane, iar traducerea lui în limba română reprezintă un eveniment cultural și editorial. După o muncă de peste un an și jumătate, capodopera lui Pynchon va exista din acest an și în limba română.

Data:

Semnătura:

Certific validitatea datelor prezentate

Sef de catedră,